

だい 第 3 か 課

ね が よろしくお願ひします

❓ はじめてあう人に自己紹介するとき、どんなことを言ひますか?
 ເວລາຈະແນະນຳຕົນເອງໃຫ້ຄົນທີ່ພົບກັນຄັ້ງທຳອິດຈະເວົ້າເລື່ອງຫຍັງ?

1. はじめまして

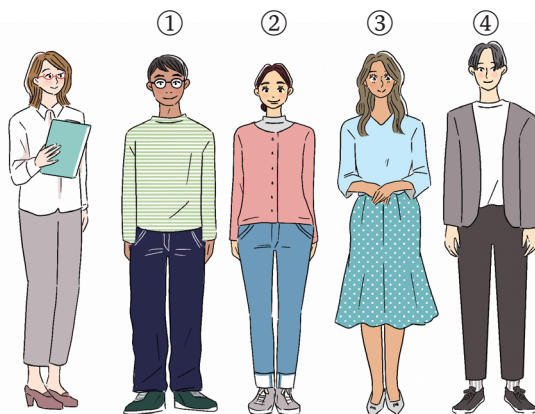
Can-do 08

なまえ しゅっしん い かんたん じこしょうかい
 名前や出身などを言ひ、簡単な自己紹介をすることができる。

ສາມາດແນະນຳຕົນເອງແບບງ່າຍໆໄດ້ເຊັ່ນ: ບອກຊື່, ບ້ານເກີດ / ປະເທດ ແລະອື່ນໆ.

1 かいわ き 会話を聞ひきましょう。
 ຝັງບົດສົນທະນາ.

▶ ちいき にほんご きょう あた さんか よにん ひと じこしょうかい
 地域の日本語クラスで、今日から新しくクラスに参加する4人の人が自己紹介しています。
 4 ຄົນທີ່ເຂົ້າຮຽນໃໝ່ມື້ນີ້ເປັນມື້ທຳອິດກຳລັງແນະນຳຕົນເອງຢູ່ຫ້ອງຮຽນພາສາຍີ່ປຸ່ນຂອງທ້ອງຖິ່ນ.



(1) ① - ④の人の名前と出身(国)を、下から選ひましょう。
 ເລືອກຊື່ ແລະ ບ້ານເກີດ (ປະເທດ) ຂອງຄົນໃນຂໍ້ ① - ④ ຈາກຕົວເລືອກລຸ່ມນີ້:

なまえ 名前 ① a. マルシア b. トン c. パク d. ヤミン
 くに 国 ② ア. ミャンマー ③ イ. 韓国 ④ ウ. タイ エ. ブラジル

	① 03-01	② 03-02	③ 03-03	④ 03-04
なまえ 名前				
くに 国				

(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 03-01 ~ 🔊 03-04
 ກວດຄົ້ນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

来^きました マ (ຮູບອະດີດ) (来^くる マ) | 私^{わたし} ຂ້ອຍ
 はじめまして ຍິນດີທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກ (ເວົ້າເວລາພົບກັນຄັ້ງທຳອິດ)
 (どうぞ) よろしくお願ひ^{ねが}します ຂໍຝາກເນື້ອຝາກຕົວນຳແຕ່ເດີ



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を^き聞いて、_____にことば^かを書きましょう。🔊 03-05
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

はじめまして。トン _____。

タイ _____。

わたし 私 _____ マルシア _____。

ブラジル _____。

❗ 自分の名前^{じぶん なまえ}を言うとき、どう^い言っていましたか。➔ 文法ノート ①
 ເວລາບອກຊື່ຂອງຕົນເອງ ເວົ້າແນວໃດ?

❗ 出身^{しゅっしん}(国) ^{くに}を言うとき、どう^い言っていましたか。➔ 文法ノート ②
 ເວລາບອກບ້ານເກີດ (ປະເທດ) ຂອງຕົນເອງ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形^{かたち}に^{ちゅうもく}注目して、会話^{かいわ}をもういちど^き聞きましょう。🔊 03-01 ~ 🔊 03-04
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

2 ^{じこしょうかい} 自己紹介しましょう。
ແນະນຳຕົນເອງ.

はじめのことは
ຄຳເລີ່ມຕົ້ນ

はじめまして。

なまえ
名前

トンです。

しゅっしん
出身

ບ້ານເກີດ / ປະເທດ

タイから来ました。

お
終わりのことは
ຄຳປິດທ້າຍ

(どうぞ) よろしくお願ひします。

(1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。🔊 03-06
ຝັງປິດສົນທະນາ.

(2) シャドーイングしましょう。🔊 03-06
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

(3) ^{しよくば にほんご} 職場や日本語のクラスなどで ^{じこしょうかい} 自己紹介するという ^{せってい} 設定で、^{はな} 話しましょう。
ສົນທະນາໂດຍກຳນົດສະຖານະການວ່າກຳລັງແນະນຳຕົນເອງຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ ຫຼື ຫ້ອງຮຽນພາສາຍີ່ປຸ່ນ.



2. 名札

Can-do 09

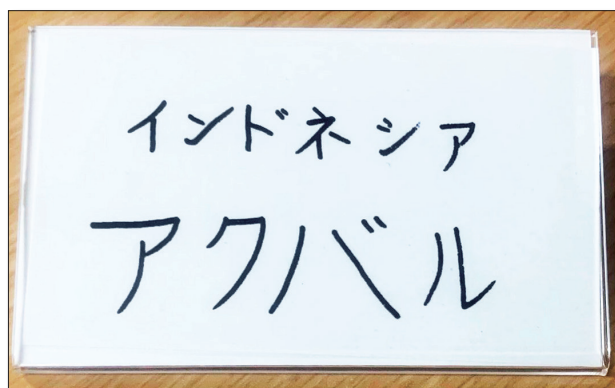
名札などに、自分の国と名前を書くことができる。
ສາມາດຂຽນຊື່ ແລະ ປະເທດຂອງຕົນເອງໃສ່ປ້າຍຊື່ ແລະ ອື່ນໆໄດ້.

1 自分（じぶん）の名前（なまえ）と国名（こくめい）を書き（か）ましょう。
ຂຽນຊື່ ແລະ ຊື່ປະເທດຂອງຕົນເອງ.

- ▶ これ（これ）から国際交流（こくさいこうりゅう）パーティー（パーティー）に参加（さんか）します。パーティーの受付（うけつけ）で、名札用（なふだよう）の紙（かみ）に、名前（なまえ）と国（くに）を書（か）くように言（い）われました。
ຈະເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງນານາຊາດ. ຄົນຢູ່ໂຕະລົງທະບຽນບອກໃຫ້ຂຽນຊື່ ແລະ ປະເທດຂອງຕົນເອງໃສ່ເຈ້ຍປ້າຍຊື່.



き（き）にゆうれい（にゆうれい）
(記入例 ຕົວຢ່າງ)



- (1) 上（うへ）の記入例（きにゆうれい）を見（み）ましょう。どこの国（くに）の人（ひと）ですか。名前（なまえ）は何（なん）ですか。
ເບິ່ງຕົວຢ່າງການຂຽນຂ້າງເທິງ. ລາວເປັນຄົນປະເທດໃດ? ຊື່ຫຍັງ?
- (2) 記入例（きにゆうれい）のように、国名（こくめい）と自分（じぶん）の名前（なまえ）を書（か）きましょう。
ຂຽນຊື່ປະເທດ ແລະ ຊື່ຂອງຕົນເອງຕາມຕົວຢ່າງ.



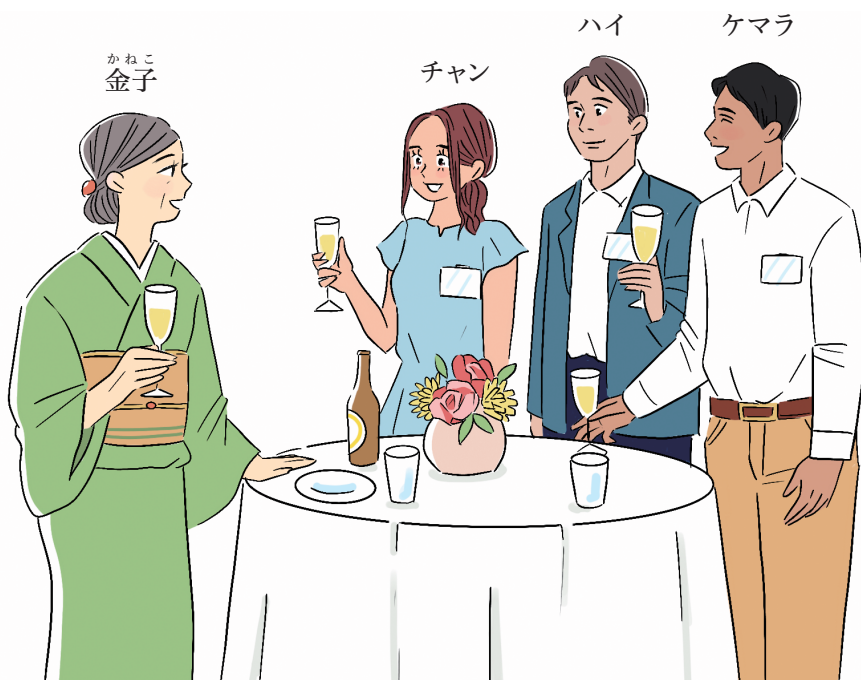
3. 3. ^{しゅっしん}ご出身は？

Can-do 10

はじめてあつたひとに、なまえやしゅっしんなどをしつもんしたり、しつもんこたへにたへたりすることができる。ສາມາດຖາມ-ຕອບກ່ຽວກັບຊື່ ແລະ ບ້ານເກີດ / ປະເທດກັບຄົນທີ່ພົບກັນຄັ້ງທຳອິດໄດ້.

1 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ ^{こくさいこうりゆう} ^{かいじょう} 国際交流パーティーの会場です。チャンさん、ハイさん、ケマラさんの3人に、^{かねこ} ^{はな} 金子さんが話しかけています。ຢູ່ງານລ້ຽງນານາຊາດ. ຄະນະໂກະ ກຳລັງສົນທະນາກັບ ຈາງ, ຮາຍ ແລະ ເຂມະລາ.



(1) はじめに、^み ^{かいわ} ^き スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-07

^{にん} ^{しゅっしん} 3人の出身はどこですか。

ທຳອິດ, ຟັງໂດຍບໍ່ເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ. 3 ຄົນນີ້ມາຈາກໃສ (ບ້ານເກີດ / ປະເທດ) ?

チャンさん	ハイさん	ケマラさん

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 03-07

ຝັງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສິນທະນາ.

かねこ 金子：こんにちは。金子です。

チャン・ハイ・ケマラ：こんにちは。

かねこ なまえ 金子：お名前は？

チャン：チャンです。

わたくし ハイ：私はハイです。

ケマラ：ケマラです。

かねこ 金子：えーと、チャンさん、ハイさん、ケマラさん……。

しゅっしん ご出身は？

チャン：ベトナムです。ハノイから来ました。

かねこ 金子：そうですか。ハイさんは？ お国は？

わたくし ハイ：私もベトナムです。

かねこ 金子：ベトナムの、どちらからですか？

ハイ：フエです。

かねこ 金子：そうですか。ケマラさんも、ベトナムからですか？

ケマラ：いいえ。ベトナムじゃないです。

わたくし 私はカンボジアから来ました。

かねこ 金子：そうですか。みなさんは、友だちですか？

おな かいしゃ ケマラ：はい。同じ会社です。

えーと
えい...かんが 考えていることを表す
あはわ さまざまな
あはわ さまざまな
あはわ さまざまな
あはわ さまざまなそうですか
ແມ່ນບໍ່あいて はなし 相手の話がわかったことを
しめす あいづち 示すあいづち
あいて はなし 相手の話がわかったことを
しめす あいづち 示すあいづち
あいて はなし 相手の話がわかったことを
しめす あいづち 示すあいづちどちらからですか？
ເຈົ້າມາຈາກໃສ?~からですか？
ມາຈາກ...ບໍ່?(お) 名前 なまえ ຊື່ | (ご) 出身 しゅっしん ບ້ານເກີດ / ປະເທດ | ບິຕນາມ ຫວຽດນາມ | ຮ່າໂນ້ຍ(お) 国 くに ປະເທດ | ດ້ວຣ່າ ຢູ່ໃສ (ຄຳສຸພາບ) | ຟູ ເວ | ກຳບອຊີ ກຳປູເຈຍ

みなさん ທຸກຄົນ | ທ່ານ ທ່ານ | ດ້ວຣ່າ ຄຳສຸພາບ | ດ້ວຣ່າ ຄຳສຸພາບ | ດ້ວຣ່າ ຄຳສຸພາບ



かたち ちゆうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましよう。 03-08 03-09 03-10
ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: お名前なまえ_____?

B: チャンです。

A: ご出身しゅっしん_____?

B: ベトナムです。

! なまえやくにを質問しつもんするとき、どう言いっていましたか。 → ぶんぽう文法ノート ③
ເວລາຖາມຊື່ ຫຼື ປະເທດ ເວົ້າແນວໃດ?

A: ケマラさんも、ベトナムからです _____?

B: いいえ。

A: みなさんは、友だちともです _____?

B: はい。

! しつもん質問しつもんをするとき、文末ぶんまつに何なにをつけて言いっていましたか。 → ぶんぽう文法ノート ④
ເວລາຕັ້ງຄຳຖາມ ເວົ້າຫຍັງຕໍ່ທ້າຍປະໂຫຍກ?

A: チャンさん、ご出身しゅっしんは?

B: ベトナムです。

A: ハイさんは?

C: 私わたし _____ ベトナムです。

A: ケマラさん _____、ベトナムからですか?

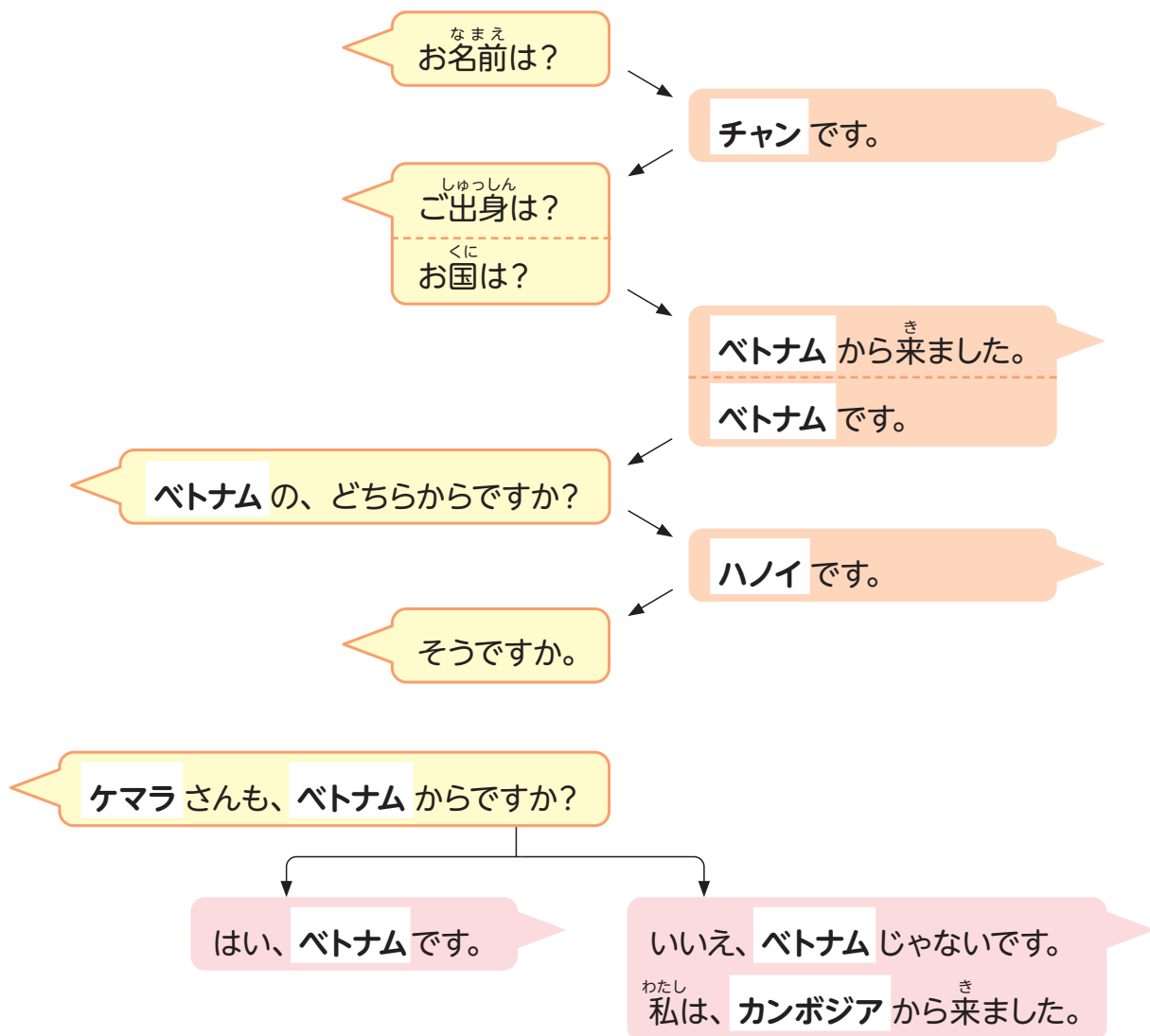
D: いいえ。ベトナム _____ です。

❗ 「も」は、どんな意味いみだと思ひますか。 → 文法ノート ⑤
ຄິດວ່າ ມໍ ໝາຍຄວາມວ່າແນວໃດ?

❗ 否定ひていするとき、どう言いっていましたか。 → 文法ノート ⑥
ເວລາປະຕິເສດ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話わをもういちど聞ききましょう。 (03-07)
ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

- 2 なまえ しゅっしん こた 名前や出身を答えましょう。
ຕອບຊື່ ແລະ ບ້ານເກີດ / ປະເທດຂອງຕົນເອງ.



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。🔊 03-11
ຝັງບົດສົນທະນາ.
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 03-11
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.
- (3) なまえ しゅっしん たが き 名前と出身について、お互いに聞きましょう。
ປ່ຽນກັນຖາມກ່ຽວກັບຊື່ ແລະ ບ້ານເກີດ / ປະເທດ.



4. もうしこみしょ 申込書

Can-do 11

もうしこみしょ 申込書に、氏名、国籍、生年月日などを書き込むことができる。

ສາມາດຂຽນຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ສັນຊາດ, ວັນເດືອນປີເກີດ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆໃສ່ໃບສະໝັກໄດ້.

1 ^{もうしこみしょ} ^{きにゆう} 申込書に記入しましょう。
ຂຽນຂໍ້ມູນໃສ່ໃບສະໝັກ.

▶ イベントの申込書に、^{じぶん} ^{なまえ} ^{れんらくさき} 自分^の名前や連絡先などを記入しています。
ກຳລັງຂຽນຊື່, ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ ແລະ ອື່ນໆໃສ່ໃບສະໝັກເຂົ້າຮ່ວມງານອື່ນໆ.

(1) 例を見ましょう。A - F は、^い ^み ^{おも} どのような意味だと思ひますか。
ເບິ່ງຕົວຢ່າງ. ຄິດວ່າ A - F ມີຄວາມໝາຍວ່າແນວໃດ?

(例 ຕົວຢ່າງ)

申込書	
A	名前 山田 太郎
B	国籍 日本
C	生年月日 昭和・平成・令和 1995 年 12 月 31 日 西曆
D	住所 〒330-0074 さいたま市浦和区北浦和 5-6-36
E	電話番号 090-1234-5678
F	メール Yamada@irodori-jpf.co.jp

(2) C の欄を見てください。「1995 年 12 月 31 日」の「年」「月」「日」は、^い ^み ^{おも} どのような意味だと思ひますか。
ເບິ່ງແຖວ C. ຄິດວ່າ 年, 月 ແລະ 日 ໃນ 1995 年 12 月 31 日 ມີຄວາມໝາຍວ່າແນວໃດ?

大切なことば

国籍 ^{ສັນຊາດ} | 生年月日 ^{ວັນເດືອນປີເກີດ} | 西曆 ^{ປີປະຕິທິນແບບຕາເວັນຕົກ (ປີ ຄ.ສ)}

~年 ^{ປີ...} | ~月 ^{ເດືອນ...} (ຕົວຢ່າງ 12月 = ເດືອນ 12) | ~日 ^{ວັນທີ...} | 住所 ^{ທີ່ຢູ່}

電話番号 ^{ໝາຍເລກໂທລະສັບ} | メール ^{ອີເມວ}

- (3) 例を見て、自分の情報を記入しましょう。
ເບິ່ງຕົວຢ່າງປະກອບແລ້ວຂຽນຂໍ້ມູນຂອງຕົນເອງ.

申込書	
名前	
国籍	
生年月日	昭和・平成・令和 年 月 日 西暦
住所	
電話番号	
メール	

ちょうかい
聴解スクリプト

1. はじめまして

①  03-01

はじめまして。トンです。タイから^き来ました。
よろしくお願ひ^{ねが}します。

②  03-02

はじめまして。ヤミンです。ミャンマーから^き来ました。
どうぞよろしくお願ひ^{ねが}します。

③  03-03

はじめまして。^{わたし}私はマルシアです。ブラジルから^き来ました。
よろしくお願ひ^{ねが}します。

④  03-04

パクです。パク・ソンジンです。^{かんこく}韓国から^き来ました。
どうぞよろしくお願ひ^{ねが}します。

かん	じ	の	こ	と	ば
漢	字				

- 1** ^よ読んで、^{い み}意味を確認^{かくにん}しましょう。
ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

^{な まえ}
名前

名前 名前 名前

^{くに}
国

国 国 国

^{わたし}
私

私 私 私

- 2** _____ ^{かんじ}の漢字に^{ちゅうい}注意して^よ読みましょう。
ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄັນຈີທີ່ _____.

- ① お名前は？
- ② お国は？
- ③ 私は、アクバルです。

- 3** ^{うえ}上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで^{にゅうりょく}入力しましょう。
ພິມຄຳສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.



1

N です
N1 は N2 です

トンです。
ຂ້ອຍຊື່ ຕົ້ນ.

わたし
私はマルシアです。
ຂ້ອຍຊື່ ມາເຊຍ.

- です ຕາມຫຼັງຄຳນາມ (N) ເພື່ອສ້າງເປັນປະໂຫຍກ. ໃນບົດນີ້ N ດື່ມ ຖືກໃຊ້ເພື່ອບອກຊື່ຂອງຕົນເອງໃນຮູບປະໂຫຍກ (ຊື່) ດື່ມ.
- N1 ມາ N2 ດື່ມ ມີຄວາມໝາຍວ່າ N1 ແມ່ນ N2.
- ຄຳຊ່ວຍ ມາ ໃນ N1 ມາ ເປັນຄຳຊ່ວຍທີ່ຊີ້ບອກຫົວຂໍ້ເລື່ອງ (topic), ຊີ້ບອກວ່າຕໍ່ຈາກນີ້ຈະເວົ້າເຖິງເລື່ອງຫຍັງ. ຂຽນດ້ວຍ ມາ ແຕ່ອ່ານວ່າ: ມາ . ຄຳຊ່ວຍທີ່ຕາມຫຼັງຄຳສັບເຮັດໜ້າທີ່ຊີ້ບອກຄວາມສຳພັນລະຫວ່າງຄຳສັບນັ້ນກັບພາກສ່ວນອື່ນຂອງປະໂຫຍກ.
- ໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນບໍ່ຈຳເປັນເວົ້າເລື່ອງທີ່ເຂົ້າໃຈຈາກບໍລິບົດແລ້ວ. ໃນກໍລະນີແນະນຳຕົນເອງແມ່ນຮູ້ຈະແຈ້ງແລ້ວວ່າກຳລັງເວົ້າເຖິງຕົນເອງ ຈຶ່ງບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໃສ່ 私 ນຳກໍໄດ້. 私 ມາ ມາ (ຂ້ອຍຊື່ ຕົ້ນ) ແຕ່ຈະເວົ້າວ່າ: ມາ ມາ ເຊິ່ງເປັນທຳມະຊາດກວ່າ.

- 「です」は、名詞 (N) のあとについて文を作る働きをします。この課では、「【名前】です」の形で、自分の名前を言うときに使っています。
- 「N1 は N2 です」は、「N1 = N2」という意味です。
- 「N1は」の「は」は話題 (トピック) を示す助詞で、これから何について言うかを示します。「は」と書いて、「わ」と読みます。「助詞」は単語のあとについて、そのことばと他の文の要素との関係を示す働きをします。
- 日本語では、文脈からわかることは言う必要がありません。自己紹介の場面では、自分について話していることが明らかなので、「私」ということばを使って「私はトンです。」とは言わずに、「トンです。」と言うほうが自然です。

[例] ▶ A : はじめまして。田中^{たなか}です。よろしくお願ひします。
ຕົວຢ່າງ ມິນດີທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກ. ຂ້ອຍຊື່ ທະນະກະ. ຂໍຝາກເນື້ອຝາກຕົວນຳແຕ່ເດີ.

B : パク^{ねが}です。よろしくお願ひします。
ຂ້ອຍຊື່ ພາກ. ຂໍຝາກເນື້ອຝາກຕົວນຳແຕ່ເດີ.

2

【ສະຖານທີ່ ທີ່ສະຖານທີ່】 ມາ ມາ

ブラジル^きから来ました。
ຂ້ອຍມາຈາກບຣາຊິນ.

- ເປັນວິທີບອກບ້ານເກີດ / ປະເທດ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເພື່ອບອກປະເທດຂອງຕົນເອງເວລາແນະນຳຕົນເອງ.
- ຄຳຊ່ວຍ ມາ ມາ (ຈາກ) ຕາມຫຼັງຄຳນາມບອກສະຖານທີ່ເຊັ່ນ: ຊື່ປະເທດ, ຊື່ເມືອງ ແລະອື່ນໆໃຊ້ບອກວ່າຕົນເອງມາຈາກໃສ. 乗りました (ມາ) ເປັນຮູບອະດີດຂອງຄຳກຳມະ 乗る (ມາ). ແຕ່ໃນບົດນີ້ໃຫ້ຈື່ ~から乗りました (ມາຈາກ...) ເປັນສຳນວນໜຶ່ງ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດນຳໄປໃຊ້ໄດ້.

- 出身の言い方です。この課では、自己紹介で自分の国を言うときに使っています。
- 助詞「から」は、国名や都市名など、場所を表す名詞のあとについて、どこから来たかを示しています。「来ました」は、動詞「来る」の過去の形です。ただし、この課では、「～から来ました」をひとつのフレーズとして覚えて、使えるようにしましょう。

【例】 ▶ はじめまして。ニンです。ミャンマーから来ました。
ຕົວຢ່າງ ຍິນດີທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກ. ຂ້ອຍຊື່ ນິນ. ມາຈາກມຽນມາ.

3

Nは？

お名前は？
ເຈົ້າຊື່ຫຍັງ?

- ເປັນວິທີຖາມຄູສິນທະນາກ່ຽວກັບຫົວຂໍ້ເລື່ອງທີ່ຕົນເອງຢາກຮູ້. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເພື່ອຖາມກ່ຽວກັບຊື່ ຫຼື ບ້ານເກີດ / ປະເທດຂອງຄູສິນທະນາ.
 - ຄຳຊ່ວຍ は 在 Nは? ຄືກັນກັບ は 在 N1はN2です ເປັນຄຳຊ່ວຍທີ່ຊີ້ບອກຫົວຂໍ້ເລື່ອງ. ຖ້າອອກສຽງເປັນສຽງສູງຈະບອກໃຫ້ຮູ້ວ່າເປັນຄຳຖາມ.
 - ເວລາຖາມຫຼາຍຄົນກ່ຽວກັບຫົວຂໍ້ເລື່ອງອັນດຽວກັນສາມາດເວົ້າ は? ຕື່ມໃສ່ຫຼັງຊື່ຄົນເຊັ່ນ: ニンさんは? (ນິນເດ?) ໂດຍບໍ່ຕ້ອງເວົ້າຄຳຖາມຄືນໃໝ່.
 - ເວລາຕື່ມ お ຫຼື ご ໃສ່ໜ້າຄຳນາມເຊັ່ນ: お名前は? ຫຼື ご出身は? ຈະເປັນວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ.
- 自分が知りたい話題について、相手に質問するときの言い方です。この課では、相手の名前や出身について質問するときに使っています。
 - 「Nは？」の「は」は「N1はN2です」の「は」と同じで、話題（トピック）を示す助詞です。上昇イントネーションで発音することによって、質問を表します。
 - 同じ話題について複数の人にたずねるときは、質問を繰り返さずに、人の名前のあとに「は？」をつけて、「ニンさんは？」のように言うことができます。
 - 「お名前は？」「ご出身は？」のように、名詞の前に「お／ご」をつけると、丁寧な言い方になります。

【例】 ▶ A : お名前は？
ເຈົ້າຊື່ຫຍັງ?
B : マルシアです。
ຂ້ອຍຊື່ ມາເຊຍ.
A : マルシアさん、ご出身は？
ມາເຊຍ, ບ້ານເກີດເຈົ້າຢູ່ໃສ?
B : ブラジルです。
ຢູບຣາຊິນ.
A : ニンさんは？
ນິນເດ?
C : 私は、ミャンマーから来ました。
ຂ້ອຍມາຈາກມຽນມາ.

4

S か?

みなさんは、^{とも}友だちですか?
ທຸກຄົນເປັນໝູ່ກັນບໍ?

- ປະໂຫຍກຄຳຖາມແມ່ນຈະຕື່ມ ກາ ຢູ່ທ້າຍປະໂຫຍກ ແລະ ອອກສຽງເປັນສຽງສູງ. 友だちです (ເປັນໝູ່) ເປັນປະໂຫຍກບອກເລົ່າ. ສ່ວນ 友だちですか? (ເປັນໝູ່ກັນບໍ?) ເປັນປະໂຫຍກຄຳຖາມ.
- あなた (ເຈົ້າ) ເປັນຄຳສະແດງເຖິງບຸລຸດທີ 2. ສ່ວນຫຼາຍຈະບໍ່ຖືກນຳໃຊ້ໃນການສົນທະນາ. ກໍລະນີທີ່ຮູ້ຈັກຊື່ຂອງຄູ່ສົນທະນາຈະເອີ້ນຊື່ຕາມດ້ວຍ さん ແທນເຊັ່ນ: マイさん (ໃນຕົວຢ່າງ ①). ກໍລະນີທີ່ມີຄູ່ສົນທະນາຫຼາຍຄົນສາມາດໃຊ້ みなさん (ທຸກຄົນ) ຄືກັບປະໂຫຍກຕົວຢ່າງຂ້າງເທິງ. ນອກຈາກນັ້ນ, ເວລາທີ່ເຂົ້າໃຈສະຖານະການແລ້ວວ່າກຳລັງລົມກັບໃຜແມ່ນບໍ່ຈຳເປັນເວົ້າຊື່ກໍໄດ້ (ຕົວຢ່າງ ② ແລະ ③).
- さん ແມ່ນສາມາດໃຊ້ເວົ້າຕາມຫຼັງຊື່ຜູ້ຍິງ ຫຼື ຜູ້ຊາຍກໍໄດ້. ເປັນຄຳທີ່ສະແດງການໃຫ້ກຽດຜູ້ອື່ນຈຶ່ງບໍ່ໃສ່ຕາມຫຼັງຊື່ຂອງຕົນເອງ.
- 疑問文は、文の最後に「か」をつけて、上昇イントネーションで発音します。「友だちです。」は平叙文、「友だちですか?」は疑問文です。
- 2人称を示す「あなた」は、会話ではほとんど使われません。その代わりに、相手の名前がわかっている場合は、名前に「さん」をつけて「マイさん」のように言います (例①)。相手が複数の場合は、例文のように「みなさん」を使うこともできます。また、だれに話しかけているかが場面からわかるときは、何も言う必要がありません (例②③)。
- 「さん」は、名前のあとにつけて女性にも男性にも使うことができますが、尊称なので、自分の名前にはつけません。

[例] ▶ ① A : マイさんは、ベトナムからですか?
ຕົວຢ່າງ ໄມ, ເຈົ້າມາຈາກຫວຽດນາມບໍ?

B : はい、そうです。
ເຈົ້າ, ແມ່ນແລ້ວ.

▶ ② A : ^{にほんご}日本語、わかりますか?
ເຂົ້າໃຈພາສາຍີ່ປຸ່ນບໍ?

B : はい、^{すこ}少し、わかります。
ເຈົ້າ, ເຂົ້າໃຈໜ້ອຍໜຶ່ງ.

▶ ③ A : あのう、パフさんですか?
ຂໍໂທດ, ເຈົ້າແມ່ນ ພາກ ບໍ?

B : いいえ、^{わたし}私はキムです。
ບໍ່, ຂ້ອຍແມ່ນ ຄິມ.

5

N も

ケマラさんも、ベトナムからですか?
ເຂມະລາ ກໍມາຈາກຫວຽດນາມຄືກັນບໍ?

- も ເປັນຄຳຊ່ວຍທີ່ມີຄວາມໝາຍວ່າ: “ຄືກັນ”.
- ໃນຕົວຢ່າງຕໍ່ໄປ ເຈນ ບອກວ່າບ້ານເກີດຂອງຕົນເອງແມ່ນຝີລິບປິນຄືກັນກັບ ຝລິຣິ ໂດຍເວົ້າວ່າ: ^{わたし}私もフィリピンです ແລະ ກໍມີວິທີເວົ້າແບບງ່າຍໆວ່າ: ^{わたし}私もです (ຂ້ອຍກໍຄືກັນ).

- ・「も」は、「同様に」という意味を表す助詞です。
- ・次の例では、ジェインさんが、フローリさんと同じでフィリピン出身であることを「私もフィリピンです。」と言っています。「私もです。」という簡単な言い方もあります。

- 【例】
ตัวอย่าง
- A : フローリさん、お国^{くに}は?
ຝລິ່ນີ ປະເທດຂອງເຈົ້າຢູ່ໃສ?
- B : フィリピンから来ました。
ຂ້ອຍມາຈາກຝີລິບປິນ.
- A : ジェインさんは?
ເຈນເດ?
- C : 私^{わたし}もフィリピンです。
ຂ້ອຍມາຈາກຝີລິບປິນຄືກັນ.

6 N じゃないです

ベトナムじゃないです。
ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ມາຈາກຫວຽດນາມ.

- べん^{べん}ວິທິເວົ້າປະຕິເສດຂອງປະໂຫຍກຄຳນາມ. ໃນປະໂຫຍກຕົວຢ່າງແມ່ນໃຊ້ປະຕິເສດເມື່ອຖືກຖາມວ່າບ້ານເກີດຂອງເຈົ້າແມ່ນຫວຽດນາມບໍ?
- ເວລາເຮັດເປັນປະໂຫຍກຄຳຖາມຈະປ່ຽນ ~です ເປັນ ~じゃないです. Nじゃないです ເປັນຮູບປະຕິເສດຂອງ Nです.
- ຈາ ໃນ ~じゃないです ຖືກໃຊ້ໃນພາສາເວົ້າ. ພາສາຂຽນແມ່ນໃຊ້ ではありません.
- ຮູບປະຕິເສດຂອງ Nです ນອກຈາກ Nじゃないです ຍັງມີ Nじゃありません.
- ・ 名詞文の否定の言い方です。例文は、ベトナム出身かと聞かれて、否定するときに使っています。
- ・ 否定文にするときは、「~です」を「~じゃないです」に変えます。「Nじゃないです」は「Nです」の否定形です。
- ・ 「~じゃないです」の「じゃ」は話しことばで使われます。書きことばでは、「では」になります。
- ・ 「Nです」の否定形には、「N じゃないです」のほかに「N じゃありません」という形もあります。

- 【例】
ตัวอย่าง
- A : フィリピンからですか?
ເຈົ້າມາຈາກຝີລິບປິນບໍ?
- B : いいえ、フィリピンじゃないです。ベトナムから^き来ました。
ບໍ່, ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ມາຈາກຝີລິບປິນ. ຂ້ອຍມາຈາກຫວຽດນາມ.
- ▶ A : ソムチャイさんですか?
ເຈົ້າແມ່ນສົມໃຈບໍ?
- B : 私^{わたし}は、ソムチャイじゃないです。サクチャイです。
ຂ້ອຍບໍ່ແມ່ນສົມໃຈ. ຂ້ອຍແມ່ນສັກໃຈ.

日本の生活 TIPS

● ^{にほん} ^{もじ} 日本の文字 ^じ ຕົວອັກສອນຍີ່ປຸ່ນ

ພາສາຍີ່ປຸ່ນເປັນພາສາທີ່ມີລະບົບການຂຽນທີ່ຊັບຊ້ອນທີ່ສຸດໃນບັນດາພາສາຕ່າງໆໃນໂລກ. ພາສາຍີ່ປຸ່ນໃຊ້ຕົວອັກສອນຫຼາຍປະເພດເຊັ່ນ: ຄັນຈີ, ຮິລະງະນະ, ຄະຕະກະນະ ແລະ ໂຣມັນ.



日本語は、世界の言語の中でも最も複雑な文字体系を持った言語です。日本語では、漢字、ひらがな、カタカナ、ローマ字（アルファベット）という複数の種類の文字が使われています。



▶ ^{かんじ} 漢字 ^じ ຕົວອັກສອນຄັນຈີ (ຕົວອັກສອນຈີນ)

ຕົວອັກສອນຄັນຈີເປັນຕົວອັກສອນທີ່ມີຕົ້ນກຳເນີດມາຈາກປະເທດຈີນ. ໂດຍທົ່ວໄປພາສາຍີ່ປຸ່ນຈະຂຽນດ້ວຍຕົວອັກສອນຄັນຈີ ແລະ ຮິລະງະນະ. ໃນນັ້ນຄັນຈີຈະໃຊ້ສະແດງສ່ວນທີ່ມີຄວາມໝາຍ. ຈຸດເດັ່ນຂອງຄັນຈີໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນກໍຄືການມີຫຼາຍວິທີອ່ານໃນຄັນຈີໜຶ່ງຕົວ. ຕົວຢ່າງ: ຕົວອັກສອນ 日 ໃນຄຳວ່າ: ^{にちようび} 日曜日 ເປັນຄັນຈີດຽວກັນ, ແຕ່ອ່ານຕ່າງກັນວ່າ: ^{にち} ແລະ ^び.

漢字は中国を起源とする文字です。日本語は、基本的には漢字とひらがなで書かれますが、漢字はそのうち、意味を担う部分を表すのに使われます。日本語では、1つの漢字に複数の読み方があるのも特徴です。例えば「日曜日」ということばでは、同じ「日」という漢字が、「にち」「び」という違う読み方で読まれています。



▶ ^{ひらがな} 平仮名 ^じ ຕົວອັກສອນຮິລະງະນະ

ເປັນຕົວອັກສອນທີ່ຖືກປະດິດຂຶ້ນຢູ່ປະເທດຍີ່ປຸ່ນໃນຕົ້ນສະໄໝເຮອັນ (794-1185) ໂດຍການປັບຄັນຈີໃຫ້ຂຽນງ່າຍຂຶ້ນ. ຕົວອັກສອນຮິລະງະນະໃຊ້ຂຽນໃນສ່ວນທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ທາງໄວຍາກອນເຊັ່ນ: ຄຳຊ່ວຍ ~は, ~から ແລະ ສ່ວນທ້າຍຂອງຄຳກຳມະ ຫຼື ຄຳຄຸນນາມເຊັ່ນ: ~ます, ~くないです ເປັນຕົ້ນ.

漢字を崩して作った文字で、平安時代(794-1185)の初期に、日本で作られました。ひらがなは、主に「～は」「～から」などの助詞や、「～ます」「～くないです」のような動詞や形容詞の語尾の部分など、文法的な働きをする部分を表します。



▶ ^{カタカナ} カタカナ ^じ ຕົວອັກສອນຄະຕະກະນະ

ເປັນຕົວອັກສອນທີ່ຍີ່ປຸ່ນປະດິດມາຈາກສ່ວນໜຶ່ງຂອງຄັນຈີໃນເວລາດຽວກັນກັບຮິລະງະນະ. ຕົວອັກສອນຄະຕະກະນະຖືກນຳໃຊ້ຂຽນຄຳສັບທີ່ມາຈາກພາສາຕ່າງປະເທດເຊັ່ນ: メール (e-mail), プレゼント (present), ハンバーガー (hamburger) ແລະອື່ນໆ. ຊື່ຂອງສະຖານທີ່ໃນຕ່າງປະເທດ ຫຼື ຊື່ຂອງຄົນຕ່າງປະເທດສ່ວນຫຼາຍກໍຂຽນດ້ວຍຕົວອັກສອນຄະຕະກະນະ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງໃຊ້ຂຽນຄຳສະແດງສຽງຂອງທາທາງເຊັ່ນ: ガタガタ (ສັ່ນວັກໆ) ແລະ キョロキョロ (ສາຍຕາລ້ອກແລັກ). ໃຊ້ຂຽນຊື່ຂອງສັດ ແລະ ຝືດເຊັ່ນ: サル (ລິງ), パラ (ດອກກຸຫຼາບ) ແລະ エビ (ກຸ້ງ). ໃຊ້ຂຽນຄຳສະແຫຼງເຊັ່ນ: ウケる (ຕະຫຼົກ), ヤバイ (ຊວຍແລ້ວ, ຄັກ) ແລະອື່ນໆ.



漢字の一部から作った文字で、ひらがなと同じぐらいの時期に、日本で作られました。カタカナは「メール」「プレゼント」「ハンバーガー」など、主に外来語を表すのに使われます。外国の地名や人名は、多くの場合、カタカナで書かれます。カタカナはこのほか、「カタガタ」「キョロキョロ」などのオノマトペ、「サル」「パラ」「エビ」など動物や植物の名前、「ウケる」「ヤバイ」など俗語を表すのにも使われることがあります。

▶ローマ字 (アルファベット) ពីວອັກສອນໂຣມັນ

ពីວອັກສອນໂຣມັນກໍຖືກນຳໃຊ້ໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນ. ຄຳໜ້ຍ່າງໆເຊັ່ນ: SNS, DVD ຫຼື ຄຳນາມສະເພາະຕ່າງໆເຊັ່ນ: JR, JAL, NHK, Windows ແລະ Facebook ໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນກໍຖືກຂຽນດ້ວຍຕົວອັກສອນໂຣມັນຄືກັນ. ກໍລະນີທີ່ໃຊ້ຕາມຄຳສັບພາສາອັງກິດເລີຍກໍມີເຊັ່ນ: OK ແປ (ໄດ້, ຕົກລົງ), No ແປ (ເວົ້າວ່າ: ບໍ່). ຕົວອັກສອນໂຣມັນທີ່ສະແດງແທນສຽງອ່ານພາສາຍີ່ປຸ່ນເອີ້ນວ່າ: ຣ໌-ມາ-ຊ໌. ປັດຈຸບັນເປັນສິ່ງທີ່ພົບເຫັນໄດ້ໃນຊີວິດປະຈຳວັນວ່າມີການຂຽນສະແດງຊື່ສະຖານີລົດໄຟ ຫຼື ຊື່ສະຖານທີ່ຕ່າງໆດ້ວຍຕົວອັກສອນ ຣ໌-ມາ-ຊ໌ ເພື່ອໃຫ້ຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ມາປະເທດຍີ່ປຸ່ນອ່ານໄດ້.

日本語では、ラテン文字のアルファベットも使われます。「SNS」「DVD」などの略語や、「JR」「JAL」「NHK」「Windows」「Facebook」などの固有名詞は、日本語の中でもそのままアルファベットで書かれます。「OK です」「No と言う」のように、英語をそのまま使う場合もあります。また、日本語をアルファベットで表したものを「ローマ字」といいます。日本に来る外国人のために、駅名や地名をローマ字で表すことは、現在では日常的になっています。

● ^{なまえ} ^よ ^{かた} **名前の呼び方** ວິທີເອີ້ນຊື່

ໃນປະເທດຍີ່ປຸ່ນປົກກະຕິເວລາເອີ້ນຊື່ຄົນອື່ນຈະຕື່ມ ^{さん} ໃສ່ທາງຫຼັງຂອງຊື່. ^{さん} ເປັນຄຳທີ່ໃຊ້ໄດ້ສະດວກຫຼາຍເພາະສາມາດໃຊ້ໄດ້ກັບທຸກຄົນບໍ່ວ່າຈະເປັນເພດຍິງ ຫຼື ເພດຊາຍ, ຄົນທີ່ອາຍຸແກ່ກວ່າ ຫຼື ອ່ອນກວ່າ, ຄົນທີ່ແຕ່ງງານແລ້ວ ຫຼື ບໍ່ທັນແຕ່ງງານ.

ຊື່ຂອງຄົນຍີ່ປຸ່ນຕາມປົກກະຕິຈະເອີ້ນໂດຍໃຊ້ນາມສະກຸນໃສ່ທາງໜ້າຂອງ ^{さん}. ສ່ວນການເອີ້ນດ້ວຍຊື່ຈະຖືກໃຊ້ສະໜ່ວງຄົນໃນຄອບຄົວ ຫຼື ໝູ່ເພື່ອນທີ່ໃກ້ຊິດ, ບໍ່ຄ່ອຍໃຊ້ໃນສະຖານະການທີ່ເປັນທາງການເຊັ່ນ: ບ່ອນເຮັດວຽກ. ແຕ່ໃນກໍລະນີຊື່ຂອງຄົນຕ່າງປະເທດຈະເອີ້ນໂດຍໃຊ້ ^{さん} ຕາມຫຼັງຊື່ທີ່ຄົນຜູ້ນັ້ນຢາກໃຫ້ເອີ້ນບໍ່ວ່າຈະເປັນຊື່ ຫຼື ນາມສະກຸນກໍໄດ້.

ນອກຈາກນັ້ນ, ຄຳທີ່ໃຊ້ຕື່ມໃສ່ທາງຫຼັງຂອງຊື່ແບບດຽວກັນກັບ ^{さん} ຍັງມີ ^君, ^{ちゃん}, ^様 ແລະອື່ນໆ. ^君 ເປັນຄຳເວົ້າແບບເປັນກັນເອງໃຊ້ເວລາເອີ້ນຜູ້ຊາຍທີ່ມີອາຍຸເທົ່າກັນ ຫຼື ນ້ອຍກວ່າ. ^{ちゃん} ນອກຈາກໃຊ້ເອີ້ນເດັກນ້ອຍຍັງໃຊ້ເອີ້ນໝູ່ເພື່ອນທີ່ໃກ້ຊິດແບບເປັນກັນເອງ. ^様 ເປັນຄຳເອີ້ນທີ່ສຸພາບກວ່າ ^{さん}, ໃນພາສາເວົ້າຈະຖືກໃຊ້ໃນເວລາພະນັກງານຮ້ານເອີ້ນຊື່ລູກຄ້າ.

日本語では、ほかの人の名前を呼ぶとき、名前の後ろに「～さん」をつけるのが普通です。「～さん」は、男性か女性か、年上か年下か、結婚しているかしていないかなどに関係なく、だれにでも使えるので、非常に便利なことばです。

日本人の名前は、「～さん」の前は苗字を使うのが普通です。下の名前は、家族の間や親しい友人同士で使われ、仕事などのフォーマルな場面では、あまり使われません。ただし、外国人の名前の場合は、苗字か下の名前かにかかわらず、本人が呼んでほしい名前に「～さん」をつけて呼ぶことが多いでしょう。

「～さん」と同じように名前の後ろにつけて使うことばには、ほかに「～君」や「～ちゃん」「～様」などがあります。「～君」は、同年代、または年下の男性を呼ぶときに使う、カジュアルなことばです。「～ちゃん」は、子どもを呼ぶときに使うほか、友だち同士で非常に親しみを込めて使う場合もあります。「～様」は「～さん」をより丁寧にした敬称で、話しことばでは、店の人が客の名前を呼ぶときに使われます。

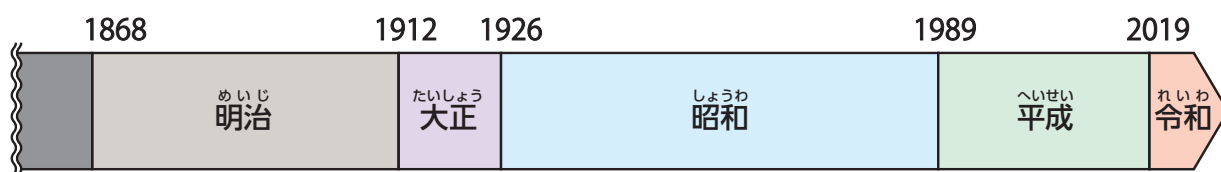
● ^{げんごう} **元号** ຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນ

ໃນຍີ່ປຸ່ນມີການນຳໃຊ້ປະຕິທິນແບບຕາເວັນຕົກ (ປີ ຄ.ສ) ແຕ່ເອກະສານທາງລັດຖະການຍັງໃຊ້ຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນທີ່ເອີ້ນວ່າ: ^{げんごう}. ຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນຖືກນຳໃຊ້ຕັ້ງແຕ່ປີ ຄ.ສ 645 ແລະ ຍຸກສະໄໝ ^{令和} ເລີ່ມນຳໃຊ້ປີ ຄ.ສ 2019, ເປັນຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນລຳດັບທີ 248. ໃນປັດຈຸບັນຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນຈະປ່ຽນໄປຕາມການຂຶ້ນປົກຄອງຂອງເຈົ້າຈັກກະພັດອົງໃໝ່. ຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເພື່ອສະແດງປົວຮຽງຢ່າງດຽວເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງຝັງເລິກຢູ່ໃນການດຳລົງຊີວິດຂອງຄົນຍີ່ປຸ່ນ ແລະ ຖືກນຳໃຊ້ສະແດງເຖິງຍຸກສະໄໝອີກດ້ວຍເຊັ່ນ: ເພງໃນຍຸກໂຊວະ, ເສດຖະກິດຕົກຕໍ່າຕັ້ງໃຫຍ່ໃນຍຸກເຮເຊ.

ຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້ເປັນຕາຕະລາງປຽບທຽບປົປະຕິທິນແບບຕາເວັນຕົກກັບຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນ. ຖ້າບອກໄດ້ວ່າປີເກີດຂອງຕົນເອງ ກົງກັບປີໃດໃນຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນອາດຈະເຮັດໃຫ້ຄົນຍີ່ປຸ່ນຕົກໃຈໄດ້. ອີກຢ່າງໜຶ່ງ, ປີທຳອິດຂອງຊື່ຍຸກສະໄໝຂອງຍີ່ປຸ່ນ ເອີ້ນວ່າ: 元年^{げんねん}.

日本では、西暦も使われますが、役所の公的な文書などでは、元号という、日本独自の年号が使われることもあります。元号は、西暦 645 年から使われていて、2019 年からの元号である「令和」は、248 番目の元号になります。現在では、元号は新しい天皇の即位に合わせて新しくなります。元号は年を表すのに使うだけでなく、「昭和を代表する歌」「平成の大不況」のように、その時代を代表することばとして使われ、日本の生活の中に根付いています。

以下の表は、西暦と元号の対照表です。自分の生まれた年が、日本の元号では何年になるか言えたら、日本人を驚かすことができるでしょう。ちなみに元号では、はじめの年を「元年」と言います。



1926	しょうわがねん 昭和元年	1946	昭和 21 年	1966	昭和 41 年	1986	昭和 61 年	2005	平成 17 年
1927	昭和 2 年	1947	昭和 22 年	1967	昭和 42 年	1987	昭和 62 年	2006	平成 18 年
1928	昭和 3 年	1948	昭和 23 年	1968	昭和 43 年	1988	昭和 63 年	2007	平成 19 年
1929	昭和 4 年	1949	昭和 24 年	1969	昭和 44 年	1989	昭和 64 年	2008	平成 20 年
1930	昭和 5 年	1950	昭和 25 年	1970	昭和 45 年		へいせいがねん 平成元年	2009	平成 21 年
1931	昭和 6 年	1951	昭和 26 年	1971	昭和 46 年	1990	平成 2 年	2010	平成 22 年
1932	昭和 7 年	1952	昭和 27 年	1972	昭和 47 年	1991	平成 3 年	2011	平成 23 年
1933	昭和 8 年	1953	昭和 28 年	1973	昭和 48 年	1992	平成 4 年	2012	平成 24 年
1934	昭和 9 年	1954	昭和 29 年	1974	昭和 49 年	1993	平成 5 年	2013	平成 25 年
1935	昭和 10 年	1955	昭和 30 年	1975	昭和 50 年	1994	平成 6 年	2014	平成 26 年
1936	昭和 11 年	1956	昭和 31 年	1976	昭和 51 年	1995	平成 7 年	2015	平成 27 年
1937	昭和 12 年	1957	昭和 32 年	1977	昭和 52 年	1996	平成 8 年	2016	平成 28 年
1938	昭和 13 年	1958	昭和 33 年	1978	昭和 53 年	1997	平成 9 年	2017	平成 29 年
1939	昭和 14 年	1959	昭和 34 年	1979	昭和 54 年	1998	平成 10 年	2018	平成 30 年
1940	昭和 15 年	1960	昭和 35 年	1980	昭和 55 年	1999	平成 11 年	2019	平成 31 年
1941	昭和 16 年	1961	昭和 36 年	1981	昭和 56 年	2000	平成 12 年		れいわがねん 令和元年
1942	昭和 17 年	1962	昭和 37 年	1982	昭和 57 年	2001	平成 13 年	2020	令和 2 年
1943	昭和 18 年	1963	昭和 38 年	1983	昭和 58 年	2002	平成 14 年	2021	令和 3 年
1944	昭和 19 年	1964	昭和 39 年	1984	昭和 59 年	2003	平成 15 年	2022	令和 4 年
1945	昭和 20 年	1965	昭和 40 年	1985	昭和 60 年	2004	平成 16 年	2023	令和 5 年